



Ordonnance sur les routes nationales

(ORN)

Modification du ...

Projet

*Le Conseil fédéral suisse
arrête:*

I

L'ordonnance du 7 novembre 2007 sur les routes nationales¹ est modifiée comme suit:

Art. 2, let. i

Font partie des routes nationales, compte tenu de la forme de leur aménagement et des exigences découlant d'impératifs techniques:

- i. les équipements de guidage, de relevé et d'influence sur le trafic et les installations de gestion du trafic telles que les centrales prévues à cet effet, les aires d'attente, les aires de stationnement, les systèmes d'analyse et les systèmes de gestion opérationnelle du trafic, y compris les banques de données nécessaires;

Art. 3a Rapport sur le programme de développement stratégique

Le rapport visé à l'art. 11a, al. 2, LRN comprend en particulier:

- a. le concept global relatif au développement à long terme du réseau des routes nationales tel que prévu, représentation graphique incluse;
- b. des indications sur les conditions générales de la mobilité, en particulier des scénarios d'évolution démographique, des prévisions de trafic et des critères d'évaluation;
- c. des indications sur l'évolution du trafic et des goulots d'étranglement sur le réseau des routes nationales ainsi que sur l'avancement de la mise en œuvre des mesures d'aménagement décidées et sur les projets d'envergure réalisés sur le réseau des routes nationales;

RS

¹ RS 725.111

- d. une liste des mesures d'aménagement et des projets d'envergure réalisés sur le réseau des routes nationales avec indication de leurs coûts et de leur utilité.

Art. 7 Aires de repos

¹ Sur les aires de repos, l'OFROU peut autoriser les installations de distribution d'autres sources de propulsion, comme les stations de recharge rapide, ou destinées au ravitaillement ou à la restauration, telles que les kiosques, camions-magasins ou stands de vente. Les autorisations sont délivrées pour une durée maximale de:

- a. 20 ans pour les installations de distribution d'autres sources de propulsion;
- b. 5 ans pour les installations destinées au ravitaillement ou à la restauration.

² Une rémunération peut être demandée pour l'exploitation d'installations de distribution d'autres sources de propulsion ou destinées au ravitaillement ou à la restauration.

³ Avant de délivrer ou de renouveler une autorisation pour une installation destinée au ravitaillement ou à la restauration, il convient de consulter le canton où se trouve l'aire de repos concernée, de même que le canton voisin si ce dernier compte, sur son territoire, une aire de ravitaillement dix kilomètres au plus avant ou après l'aire de repos en question.

⁴ Les installations destinées au ravitaillement ou à la restauration doivent répondre, de par leur aménagement et les prestations offertes, aux besoins des usagers de la route. Il est interdit d'y vendre ou d'y servir de l'alcool.

⁵ Les installations destinées au ravitaillement ou à la restauration ne doivent pas être fixées au sol. Elles doivent être ôtées chaque soir de l'aire de repos; l'OFROU peut autoriser des exceptions dans des cas dûment motivés.

⁶ Il est interdit de poser des panneaux signalant les installations destinées au ravitaillement ou à la restauration le long de la voie de transit.

⁷ L'OFROU peut édicter des prescriptions relatives aux caractéristiques techniques des installations de distribution d'autres sources de propulsion. Il se fonde à cet effet sur les installations usuelles.

Art. 13, al. 4

⁴ Dans le cas de tronçons intégrés dans le réseau des routes nationales conformément à l'art. 8a, al. 1, LRN, les alignements et les distances par rapport à la chaussée fixés selon le droit cantonal s'appliquent jusqu'à la définition légale des alignements des routes nationales.

II

Les annexes 1 et 3 sont remplacées par les versions ci-jointes.

III

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018.

...

Au nom du Conseil fédéral suisse:

La présidente de la Confédération, Doris Leuthard
Le chancelier de la Confédération, Walter Thurnherr

Annexe 1
(art. 32)

**Tronçons à réaliser par les cantons dans le cadre de
l'achèvement du réseau des routes nationales tel qu'il a été
décidé
(état le 31 décembre 2017)**

Légende:

N	=	route nationale
SN	=	route nationale urbaine (route express)
G	=	trafic mixte
Cl.	=	classe
Sct.	=	section

A) Liste des tronçons en chantier

N	Cl.	Sct.	Désignation	Nombre de voies	Longueur (km) en chantier
Valais					
N09	2	55	Sierre–Gampel	2 + 2	8,0
N09	2	56	Gampel–Brig-Glis	2 + 2	17,0

**B) Liste des tronçons en service faisant l'objet de travaux ou de
paiements résiduels**

N	Cl.	Sct.	Désignation	Nombre de voies	Longueur (km)
Zürich					
N04	1	06	Fildern–Knonau	2 + 2	13,4
N1c	1	04	Bergermoos–Fildern	2 + 2	5,2
Bern					
N16	2	02	Moutier Est–Court	2 / 2 + 2	7,8
N05	2	09	Biel Ost (Längfeld)–Biel Süd (Brüggmoos)	2 + 2	7,1
N16	2	03	Court–Tavannes	2 / 2 + 2	8,8
Nidwalden					
N02	2	02	Obkirchen–Achereg	2 / 2 + 2	1,8
N08	2	01	Loppertunnel/Kirchenwaldtunnel Verbindungstunnel N8 an N2	2 + 2 2	2,0

N	Cl.	Sct.	Désignation	Nombre de voies	Longueur (km)
Fribourg					
N01	2	01	Cheyres–Cugy, y compris Domdidier, (mesure de compensation)	2 + 2	11,8
Basel-Stadt					
N02	2	08	Wiese–Landesgrenze F	SN 2 + 2	2,8
Aargau					
N1c	–	00	Flankierende Massnahmen	2	
Graubünden					
N28	2/3	01	Landquart–Klosters Selfranga (Trasse Mezzasalva)	2	1,1
N28	2/3	01	Landquart–Klosters Selfranga (Umfahrung Küblis und Anschluss Küblis)	2	3,3
Valais					
N09	2	54	Sion–Sierre (mesure de compensation)	2 + 2	12,1
N09	2	55	Sierre–Gampel	2 + 2	7,5
Vaud					
N01	2	07	Yverdon–Arissoules (Frontière FR)	2 + 2	12,2
N05	2	02	Frontière NE–Arnon	2 + 2	8,6
Neuchâtel					
N05	2	04	Serrières–Areuse (Contournement de Serrières)	2 + 2	1,7
Jura					
N16	2	02	Frontière F–Porrentruy Ouest	2/2 + 2	13,7
N16	2	08	Delémont Est–Frontière BE	2/2 + 2	4,9

C) Liste des tronçons dont la réalisation n'a pas encore débuté

N	Cl.	Sct.	Désignation	Nombre de voies	Longueur (km)
Zürich					
N01	2	01	Hardturm–Verkehrsdreieck Letten	SN 3 + 3	2,8
N01	2	02	Stadttunnel Letten–Irchel	SN 3 + 3	0,7
N03	2	01	Letten–Sihlhölzli	SN 3 + 3	2,6
Bern					
N05	2	08	Biel Süd (Brüggmoos)–Biel West (See-Vorstadt)	2 + 2	5,2
N05	2	01	Zubringer rechtes Bielerseeufer (Porttunnel)	SN 2	2,2
N05	2/3	08	Biel West–Schlössli (Umfahrung Biel, Tunnel Vingelz)	G 2	1,7
N05	3	09	Anschluss Biel Nord	2 + 2	0,3

N	Cl.	Sct.	Désignation		Nombre de voies	Longueur (km)
N08	2/3	09	Brienzwiler Ost–Kantonsgrenze OW (Brünigtunnel/Passstrasse)	G	2	5,9
Uri						
N04	2	09	Neue Axenstrasse Kantonsgrenze SZ–Flüelen (Sisikoner-Tunnel)		2	3,5
Schwyz						
N04	2	09	Neue Axenstrasse Anschluss Brunnen–Kantonsgrenze UR (Morschacher- und Sisikoner-Tunnel)		2	7,3
Obwalden						
N08	3	51	Brünig Kantonsgrenze BE–Lungern Süd (Brünigtunnel/Passstrasse)	G	2	4,8
N08	2	53	Lungern Nord–Giswil Süd		2	4,0
Basel-Stadt						
N02	2	07	Zubringer Bahnhof SBB–Gellertdreieck	SN	2 + 2	2,0
Graubünden						
N28	2/3	01	Landquart–Klosters Selfranga (Trasse Jenaz–Dalvazza)		2	2,9

Annexe 3
(art. 52, al. 1)

Routes pour lesquelles les cantons doivent établir des plans de gestion du trafic

N°	Canton	Route	de		via	à
Region Aargau / Solothurn						
1	AG, SO	2	A1	46 Rothrist	Aarburg	Olten
2	AG/ZH	1	A3	27 Urdorf-Nord	Wohlen	A1 51 Lenzburg
2	AG	1	A1	51 Lenzburg	Lenzburg	A1 50 Aarau-Ost
2	AG	1	A1	50 Aarau-Ost	Suhr	49 Aarau-West
2	AG	1	A1	49 Aarau-West	Safenwil	48 Oftringen
2	AG	1	A1	48 Oftringen	Oftringen	A1 46 Rothrist
3	AG/SO	5	A1	50 Aarau-Ost	Aarau, Olten	A2 14 Egerkingen
4	AG	3	A1	54 Baden-West	Baden	A1 55 Neuenhof
5	AG	279/280		Brugg	Windisch	A3 19 Brugg
5	AG	279/280	A3	19 Brugg	Birr	A1 52 Mägenwil
6	AG	279	A1	51 Lenzburg	Othmarsingen	52 Mägenwil
6	AG	279	A1	52 Mägenwil	Mellingen	A1 54 Baden-West
7	AG	24		Aarau	Unterentfelden	A1 49 Aarau-West
8	AG	120		Otelfingen		A1 56 Wettingen-Ost
Region Basel						
1	BL	A22	A2	8 Liestal	Pratteln	A22 Liestal Süd
1	BL	A22	A22	Liestal Süd	Lausen	A2 11 Sissach
2	BL	2/12	A2	5 Basel City	Muttenz	A2 7 Pratteln
2	BL	2/12	A2	7 Pratteln		A2 8 Liestal
3	AG	3/7	A3	15 Rheinfelden-Ost	Rheinfelden	A98 14a Rheinfelden-West
3	AG	3/7	A98	14a Rheinfelden-West	Kaiseraugst	A2 8 Liestal
3	BL	3/7	A2	8 Liestal	Birsfelden	A2 4 Basel Breite
4	BL	A18	A18	Muttenz Süd		A18 Reinach Nord
Region Bern						
1	BE	6/10	A1	35 Bern-Forsthaus	Thunstrasse	A6 12 Bern-Ostring
2	BE	10	A6	13 Muri		Worb
3	BE	221/221.2	A6	14 Rubigen	Kehrsatz - Wabern	A12 12 Bern-Bümpliz
4	BE	1	A1	35 Forsthaus	Bremgartenstrasse	A1 36 Bern Neufeld
4	BE	12/6	A1	36 Bern-Neufeld, 37 Bern Wankdorf	Zollikofen	A22 38 Schönbühl
4	BE	1	A22	38 Schönbühl	Hindelbank	A1 39 Kirchberg
5	BE	6	A6	37 Bern-Wankdorf		A6 12 Bern-Ostring

N°	Canton	Route	de		via	à	
5	BE	6	A6	12 Bern-Ostring	Muri	A6	13 Muri
5	BE	6/221.2	A6	13 Muri	Allmendingen	A6	14 Rubigen
5	BE	6/221.2	A6	14 Rubigen	Münsingen	A6	15 Kiesen
Région Bern / Solothurn							
1	BE	1/22	A1	39 Kirchberg	Herzogenbuchse	A1	42 Wangen an der Aare
1	BE	22/1/244	A1	42 Wangen an der Aare	Herzogenbuchse, Langenthal	A1	43 Niederbipp
1	BE	1/244	A1	43 Niederbipp	Langenthal, Murgenthal	A1	46 Rothrist
2	BE, SO	5/12/22	A5	33 Solothurn-Ost	Wiedlisbach	A1	42 Wangen an der Aare
2	BE, SO	12/22/244	A1	42 Wangen an der Aare	Wiedlisbach	A1	43 Niederbipp
2	BE, SO	12/244	A1	43 Niederbipp	Niederbipp	A1	44 Oensingen
2	SO	12	A1	44 Oensingen	Oberbuchsiten	A2	14 Egerkingen
Région Genève							
1	GE, VD	8	A1	10 Coppet	Versoix	A1a	2 Genève-Lac
1	GE	8	A1a	2 Genève-Lac			Genève-centre
2	GE	5-38	A1	4 Vernier	Lancy	A1a	2 Lancy-Sud
3	GE	6		Meyrin		A1	5 Meyrin
3	GE	6	A1	5 Meyrin			Genève-centre
4	GE	7		Ferney		A1	7 Gd Saconnex
4	GE	7	A1	7 Gd Saconnex			Genève-centre
5	GE	29	A1a	4 Etoile			Genève-centre
6	GE	3		Carouge		A1a	2 Lancy-Sud
Région La Côte							
1	VD	1/19/31	A1	12 Gland	Nyon	A1	11 Nyon
2	VD	1/2/6/19	A1	11 Nyon	Founex	A1	10 Coppet
3	VD	19/30/31	A1	12 Gland	Vinzel	A1	11 Nyon
4	VD	2/11/19	A1	11 Nyon	Crassier (FR)	A1	10 Coppet
Région Centre Lausanne							
1	VD	1	E23	2 Lausanne-Malley	Saint-Sulpice	A1	15 Morges-Ouest 16 Morges-Est
1	VD	1/47	A1	15 Morges-Ouest 16 Morges-Est	14 Aubonne	A1	13 Rolle
2	VD	9	A1	18 Lausanne-Crissier	Prilly		Lausanne
3	VD	5	A9	9 Lausanne-Blécherette			Lausanne
4	VD	1	A9	10 Lausanne-Vennes			Lausanne
5	VD	9	A9	11 Belmont 12 La Croix			Lausanne
6	VD	1/79/151	A1	16 Morges-Est	Bussigny	A1	18 Lausanne-Crissier
7	VD	317/313	A1	20 Cossonay	Penthaz	A1	18 Lausanne Crissier

N°	Canton	Route	de		via	à	
8	VD	251/179 317/401 448/449	A1	20 Cossonay	Chesaux-sur- Lausanne	A9	9 Lausanne-Blécherette
9	VD	251/173/ 77	A1	20 Cossonay	Cossonay-Aclens	A1	15 Morges-Ouest 16 Morges Est
Region Lugano							
1	TI	2	A2	48 Rivera			49 Lugano-Nord
1	TI	2	A2	49 Lugano-Nord	Massagno		Lugano
1	TI	2	A2	Lugano			50 Lugano-Sud
1	TI	2	A2	Lugano	Grancia	A2	51 Melide/Bissone
1	TI	2	A2	51 Melide/Bissone	Melano	A2	52 Mendrisio
2	TI	2	A2	52 Mendrisio	Chiasso	A2	53 Chiasso
3	TI		A2	52 Mendrisio	Stabio		Confine nazionale, Gaggiolo
Region Luzern							
1	LU	2	A2	22 Rothenburg	23 Emmen-Nord	A2	25 Emmen-Süd
1	LU	2	A2	25 Emmen-Süd		A2	26 Luzern Zentrum
1	LU	2	A2	26 Luzern Zentrum		A2	27 Kriens
1	LU	2/4	A2	27 Kriens	Horw	A2	28 Horw
1	LU	4	A2	28 Horw		A2	29 Hergiswil
2	LU	4	A2	25 Emmen-Süd	Sedel	A2	26 Luzern Zentrum
3	LU	4	A2	26 Luzern Zentrum	Ebikon	A14	4 Gisikon-Root
Region St. Gallen							
1	SG	7	A1	83 Neudorf	Unterer Graben	A1	82 St. Fiden
1	SG	7	A1	82 St. Fiden	St. Leonhardstrasse	A1	81 Kreuzbleiche
1	SG	7	A1	81 Kreuzbleiche	Winkeln	A1	80 St. Gallen-Winkeln
1	SG	7	A1	80 St. Gallen- Winkeln	Gossau	A1	79 Gossau
2	SG/AR			Herisau	Gossau	A1	79 Gossau
3	SG/AR	8		Herisau	Winkeln	A1	80 St. Gallen-Winkeln
4	SG	202	A1	86 St. Margrethen	Zollamt CH-A		Bregenz (A)
5	SG	204	A13	2 Au	Zollamt CH-A		Lustenau (A)
6	SG		A13	3 Widnau	Zollamt CH-A		Diepoldsau (A)
Region Zürich-Nord							
1	ZH	17	A1	61 Zürich-Affoltern	Affoltern		Zürich
1	ZH	17	A1	61 Zürich-Affoltern			Regensdorf
2	ZH	4	A1	62 Zürich-Seebach	Seebach		Zürich
2	ZH	348/584	A1	62 Zürich-Seebach	Glattbrugg		Flughafen
Region Aargau / Zürich Limmattal							
1	ZH	3	A1H	3 Zürich Hardturm	Schlieren	A1	58 Dietikon
1	AG	3	A1	58 Dietikon		A1	57 Spreitenbach

N°	Canton	Route	de		via	à
Region Linkes Zürichseeufer						
1	ZH	383	A3	33 Wollishofen		Zürich - Wollishofen
1	ZH	383		Adliswil	A3	33 Wollishofen
2	ZH	3		Zürich	Wollishofen	Thalwil
2	ZH	3		Thalwil		Horgen
2	ZH	341		Horgen	A3	35 Horgen
3	ZH	384	A3	34 Thalwil		Thalwil
4	ZH/ZG	338		Kreisel Sihlbrugg	Hirzel	A3 36 Wädenswil
4	ZH	338	A3	36 Wädenswil		Wädenswil
Region Winterthur						
1	ZH	1	A1	68 Winterthur Töss	Zürcherstrasse	Winterthur
2	ZH	7	A1	69 Winterthur Wülflingen	Wülflingerstrasse	Winterthur
3	ZH	15	A1	71 Winterthur Ohringen	Schaffhauserstrasse	Winterthur
4	ZH	1	A1	72 Oberwinterthur	Frauenfelderstrasse	Winterthur
Region Glattal						
1	ZH	1	A1	65 Wallisellen	Dietlikon	A1 66 Brütisellen
1	ZH	1	A1	66 Brütisellen		A1 67 Effretikon
2	ZH	1/340	A1L	3 Zürich-Schwamendingen		A1 65 Wallisellen
2	ZH	340/756	A1	65 Wallisellen	Dübendorf	A53 2 Wangen
3	ZH	A53		Uster		A1 66 Brütisellen